



# Adelante

Nº 181

24 DE OCTUBRE 1992

EL COSTO DE PRODUCCION DE CADA EJEMPLAR ES DE ₡25.00. NECESITAMOS SU CONTRIBUCION PARA FINANCIAR ESTE PERIODICO.

## VANGUARDIA POPULAR RENOVÓ SU INSCRIPCIÓN EN EL REGISTRO CIVIL.

### Llamamiento a trabajar por el SOCIALISMO DEMOCRATICO.

El Registro Civil (Departamento Electoral) dictó una resolución en que se declara renovada la inscripción del Partido Vanguardia Popular.

Para esta renovación fue necesario recoger adhesiones y realizar asambleas, según lo dispone el Código Electoral.

En pocas semanas se recogieron más de 3600 adhesiones, en un esfuerzo que abarcó a todo el país. También se realizaron las asambleas distritales, cantonales y provinciales.

Los afiliados y los amigos del partido han recibido con gran entusiasmo la resolución del Registro. Este esfuerzo mostró las grandes posibilidades y reservas con que se cuenta para continuar el esfuerzo de reorganización del PVP.

El 27 de setiembre se reunieron conjuntamente el Consejo y la Asamblea Nacionales para analizar las tareas que impone la nueva situación.

Es muy importante subrayar que la reunión en conjunto de ambos organismos mostró en la práctica ser eficaz y enriquecedora. Durante muchos años la Asamblea Nacional no fue un organismo de dirección, era un formalismo jurídico. Con las nuevas disposiciones ésta pasa a ser un organismo real de dirección, con la participación directa de sus setenta miembros. Se considera que esto permitirá fortalecer la vida democrática del partido.

En esta asamblea también se fijó la tarea de organización como el eslabón principal del desarrollo del partido. La organización se centrará en fortalecer los organismos territoriales, es decir, distritales, cantonales y provinciales, de conformidad con la división político-administrativa del país.

Al mismo tiempo se fijó que el eslabón principal de la organización son los organismos cantonales, los cuales deben buscar de manera absolutamente libre las relaciones políticas para lograr la unidad en la lucha con los puestos municipales.

También se estableció que el objetivo estratégico fundamental es la lucha por el SOCIALISMO DEMOCRATICO, tal y como fue definido por el XVII Congreso. Actualmente se está trabajando en la actualización del programa y los estatutos para someterlos a conocimiento de la Asamblea Nacional e inscribirlos en el Registro Civil.

En esta reunión una vez más fue sometida a profunda crítica la modalidad de unidad de fuerzas políticas practicada en el pasado. Se señalaron errores muy graves que deben ser corregidos para que la unidad pueda, eventualmente, ser realmente eficaz. Estas conclusiones recogen las inquietudes expresadas unánimemente por las bases del partido.

Al mismo tiempo la asamblea llamó a todo el partido a trabajar por superar las deficiencias en el trabajo financiero. Se colocó esta actividad entre las principales. El partido necesita ser financiado por el pueblo, es la línea central de trabajo.

La reunión del 27 de setiembre señaló una nueva etapa en el trabajo por la superación de la crisis que ha agobiado al partido. Ahora el sentimiento dominante es el optimismo. Las luchas internas y el escepticismo han quedado atrás. Existe plena conciencia de que hoy como nunca es necesario la existencia de una organización popular y revolucionaria.

## SOLIDARIDAD CON LOS HUELGUISTAS DEL MINISTERIO DE HACIENDA

Un grupo muy importante de trabajadores del Ministerio de Hacienda han mantenido una prolongada huelga, en demanda del cumplimiento de acuerdos de aumento salarial.

Ni las presiones, ni las amenazas ni las injustas resoluciones judiciales han quebrantado su espíritu de lucha.

Su actitud ejemplar merece el apoyo de todos los costarricenses.

## LA CAUSA DE LOS PILOTOS DE LACSA ES ABSOLUTAMENTE JUSTA

Lacsa no es una empresa costarricense, aunque está usufructuando la bandera nacional. Nunca tuvo este carácter. Lo ha utilizado para beneficio de unos pocos y para evadir el pago de impuestos.

Ahora es esencialmente una empresa de capital japonés. Y muy pronto será de otras ramas del capital transnacional que actúa a través de TACA.

Se están operando muchas negociaciones entre financistas y especuladores. Se está trasegando con la bandera nacional de los costarricenses de una manera sucia y escandalosa.

Parte de esas negociaciones es la eliminación de los pilotos costarricenses y con ello de las ventajas laborales conseguidas por este grupo de trabajadores. Algunas de estas ventajas operan en favor de los usuarios de los servicios aéreos. Pero a los especuladores de Lacsa sólo le interesan sus negocios y sus ganancias.

La causa de los pilotos de Lacsa tiene un carácter nacional, además de las justas reivindicaciones laborales. Debe tener el apoyo de todos los costarricenses.

## SOLIDARIDAD CON CUBA

El Partido Vanguardia Popular expresa su solidaridad con Cuba, en momentos en que el imperialismo norteamericano acrecienta sus agresiones y su criminal bloqueo. Pág. 7

## PRESENTACION

Durante varios meses no salió este periódico por razones financieras. Ahora se ha logrado, con la participación de los afiliados del partido, garantizar su salida. Es necesaria una voz revolucionaria y popular, esto es bien comprendido. Pero es imprescindible que esta comprensión se traduzca en hechos. Es decir, que el periódico sea circulado y pagado puntualmente.

Reiniciamos la publicación de nuestro periódico después de haber cumplido con la exitosa realización del XVII Congreso (extraordinario) y con la renovación de la inscripción en el Registro Civil del partido Vanguardia Popular. Dos tareas de vital importancia. El congreso dotó al partido de un nuevo programa y de nuevos estatutos. El inscripción nos permitirá participar, según lo decidan las bases, en los próximos procesos electorales.

En esas condiciones esta publicación tendrá, como siempre, la misión de divulgar el pensamiento del partido y de otros sectores democráticos y al mismo tiempo ser instrumento de organización popular.

Esta es una publicación muy modesta. hacemos lo que está a nuestro alcance en este momento. No desmayaremos en el propósito de tener un periódico más grande, mejor presentado y con mayor riqueza en sus materiales. Esto depende del esfuerzo colectivo de los afiliados y de los amigos del partido.

Deseamos abrir nuestras páginas a todo el pensamiento progresista, democrático, popular y revolucionario. Como no somos ni nos sentimos dueños de la verdad, esperamos que este periódico sea un punto de encuentro de posiciones diversas, de polémica sana y fraternal, todo con el único propósito de buscar la verdad y servir así al pueblo costarricense.

COMISION DE PRENSA PVP

# ¿A QUIEN BENEFICIA EL LIBRE COMERCIO INTERNACIONAL?

En la actualidad uno de los asuntos políticos y económicos más trascendentales a nivel mundial, latinoamericano y costarricense lo constituye la liberalización o apertura del comercio internacional. Los ideólogos neoliberales agitan con entusiasmo las banderas librecambistas. Los socialdemócratas consideran que es peor no incorporarse a la apertura comercial. En algunos sectores progresistas reina confusión o ignorancia de lo que sucede.

Los neoliberales proclaman que la apertura conlleva la modernización y que la privatización y la empresa privada resultan la clave de un nuevo desarrollo del país. El libre comercio se iguala a tecnificación, eficiencia, inversión, espíritu empresarial y muchas veces a desarrollo "sostenido", "sostenible", etc.

Los organismos financieros internacionales, como el BID, apéndices de los grandes países capitalistas condicionan sus "ayudas" a más aperturas del comercio internacional. Los convenios sobre el comercio mundial, por ejemplo la Ronda de Uruguay del GATT, el NAFTA, iniciativa de las Américas, etc. se encuentran bajo control de Estados Unidos, Europa y Japón.

Mientras los países capitalistas desarrollados y sus corifeos neoliberales lanzan sus iniciativas, Costa Rica se abre de brazos al librecambio. Nos llega cualquier tiliche del exterior, mientras los grandes países cierran puertas a nuestros productos principales de exportación. Café, banano, azúcar, carne, cacao, etc. encuentran constantes barreras para entrar a los mercados de los grandes países. Cuotas, impuestos, subsidios, sustitutos, etc. han sido y son el diario calvario de nuestros productos de exportación.

Japón nos abarrota con su tecnología destinada a satisfacer preferentemente el consumismo, pero no nos compra productos agropecuarios; Estados Unidos subsidia su producción agrícola, incluso la de exportación; Europa cierra puertas a nuestro banano, etc. Las consecuencias no se han hecho esperar: déficit en la

balanza comercial, desempleo, quiebra de empresas, más pobreza, etc.

Caso patético para Costa Rica es la situación de los granos básicos. Bajo la pretensión de comprar más barato en el exterior, nos traen arroz con nematodos (gusanos microscópicos) y frijoles duros. Se desprotege al productor de granos, y a corto plazo, el país dependerá aún más de los grandes países y de las transnacionales agroalimentarias para su abastecimiento. La llamada seguridad alimentaria del país se verá más amenazada en el futuro.

La explotación de los países capitalistas desarrollados a los subdesarrollados es un fenómeno histórico, que se ahonda en la actualidad con el libre comercio internacional. El agro nacional siempre ha padecido de problemas internos, en especial los relativos a la tenencia de la tierra, que se agravan con la nueva situación del comercio exterior. En Costa Rica, como casi todos los países latinoamericanos, tenemos campesinos sin tierras, tierras sin campesinos.

Un país con un potencial humano y de tierras incalculable, ve como la tierra no se cultiva y como en los campos cunde la desocupación, el abandono y la miseria. Nuestro campesinado se encuentra privado de las tierras que necesita para producir el frijol, el maíz, las frutas, las verduras, la carne, etc. que tanto hace falta en la mesa del costarricense.

En el fondo, las nuevas circunstancias del comercio internacional y de las voces librecambistas, obedecen a los mismos obstáculos del pasado que impiden el desarrollo de nuestros pueblos. En el fondo, el imperialismo y el problema agrario siguen constituyendo la piedra angular del atraso secular de nuestros países.

Marielos Alvarez F.  
Rodrigo González B. (\*)  
1992

## LA PROPAGANDA DE FINTRA

FINTRA significa **Fideicomiso de Inversiones Transitorias**. Es un organismo creado por el Gobierno de los Estados Unidos, a través de la AID. Su misión principal es financiar, con carácter transitorio, las privatizaciones de empresas públicas. Es el acelerador de la privatización.

Todos sabemos bien que parte las privatizaciones no son otra cosa que la entrega del patrimonio nacional a los grandes empresarios, principalmente extranjeros. Es un desarrollo capitalista impuesto desde arriba y contra el pueblo.

Privatizar en las condiciones actuales es empobrecer.

Los gobernantes en lugar de limpiar las empresas de funcionarios ineficientes y corruptos, las entregan a intereses ajenos al pueblo de Costa Rica.

Para esto sirve FINTRA.

Estos señores norteamericanos se están sirviendo de sus millones y de los señores costarricenses para hacer propaganda al más repugnante individualismo.

Esa propaganda es un grito de "muera" la solidaridad humana: fuera el amor al prójimo.

Las pantallas de la TV están llenas de esta propaganda, en mala hora. Así educan los cruzados de la "cultura occidental".

No les preste atención. No les obedezca. Siga siendo costarricense.

### NECESITAMOS SU COLABORACION

Este periódico sólo podrá mantenerse con su ayuda.

Nos han entregado sus contribuciones:

Antolín Morales Alfaro ..... 10.000 colones

Analia González ..... 1.000 colones

Comité de San José ..... 5.000 colones

Comité de Guápiles ..... 5.000 colones

El Comité de Limón ha pagado por adelantado los periódicos que recibirá para su distribución.

*Otros periódicos se negaron a publicar este artículo, en los días de la huelga.*

# LA HUELGA DE LOS TRABAJADORES DE LA CAJA Y LOS DERECHOS HUMANOS

**S**i en nuestro país se recobrase la desaparecida preocupación por los problemas sociales y políticos, estaríamos todos apoyando fervorosamente a los trabajadores de la fábrica de soluciones parenterales del Seguro Social. Seríamos solidarios hasta las últimas consecuencias con los que están realizando una justa huelga de hambre.

El asunto resulta más trágico precisamente por ser extremadamente simple. Las complicaciones surgen de la actitud prepotente de las autoridades del Seguro Social y del gobierno, quienes enfocan el problema desde la perspectiva de la inhumana ideología del "ajuste estructural", que ni es costarricense ni es ética.

Se trata de un asunto muy simple, como simples y evidentes son los derechos fundamentales de la persona humana. En este caso está en juego el primero entre ellos: el derecho a la vida. Los trabajadores reclaman porque se les obliga a usar equipos que producen emanaciones tóxicas, que ya han afectado muy gravemente la salud de por lo

menos 23 personas. Las autoridades de la caja alegan que los equipos que no producen tales daños ya se encuentran en el país y que muy pronto serán instalados. Si existiera aunque fuera una pizca de sentido de justicia se hubiera buscado soluciones fundadas en el respeto a los derechos humanos. Por ejemplo, se pudo detener la producción durante unos pocos días, mientras se hacía la instalación de los nuevos equipos. La defensa de la vida humana no justifica dilaciones. En vez de esto se lleva a los trabajadores a situaciones extremas y luego se les reprime de la manera más cruel, privándolos de su única fuente de ingresos y la más honrada de todas: el salario.

¿Cómo puede declararse ilegal un acto encaminado a la defensa de la vida y su principal derivación, la defensa de la salud, si es un principio claramente definido por el artículo 21 de la Constitución Política? Sólo la concepción dogmática y formalista del derecho puede conducir a semejante aberración y sólo la ideología del "ajuste estructural" puede llevar a semejante crimen

## Humberto Vargas Carbonell

contra la justicia social. ¿Es a esto a lo que llaman "respeto del Estado de Derecho"? ¿Qué tiene de común esta conducta oficial con la ética cristiana o con las conquistas de la civilización humana que lucha por un modelo de sociedad basado en el respeto a los derechos humanos?

Mientras todo esto está ocurriendo, el Gobierno no aplica el "estado de derecho" a los patronos que violan todos los días la legislación laboral; ni a los empresarios bananeros que mantienen, con la complicidad de las llamadas "asociaciones solidaristas", a los bananeros trabajadores viviendo en condiciones inhumanas, mientras, además, envenenan el ambiente; ni a los especuladores y agiotistas que ahora pretenden apoderarse totalmente del negocio bancario.

A esto le llaman "modernización". Es una verdadera subversión de la semántica. En todo caso, los trabajadores deben entender que para ellos "modernización" significa desocupación, represión, irrespeto a sus derechos y más pobreza.

## OJEANDO... AQUI Y ALLA

Dentro de muy pocos días se realizarán las elecciones en los Estados Unidos. El Presidente Bush está en carreras. No pega una. A pesar del buen ejemplo de la "serie mundial" el presidente hace el milagro de muchas carreras con cero hits.

Para algunos cipayos que se autoengañan creyendo que los Estados Unidos son la materialización de todas las utopías, la situación resulta incomprensible, Bush está perdiendo precisamente porque están creciendo y resultan imparables la pobreza y las dificultades económicas.

Treinta cinco o más millones de pobres conviviendo con los archimillonarios más ricos del mundo, es casi un genocidio.

¿De qué sirve el gigantesco desarrollo de las fuerzas productivas que se ha producido en los Estados Unidos, sino no son capaces de resolver el problema de la enseñanza, de la alimentación y de la vivienda para un sector enorme de la población?

En Estados Unidos, como lo indican las últimas elecciones, vota menos de la mitad de la población con capacidad para hacerlo. Una buena parte ni siquiera se inscribe. El "pueblo le da la espalda" a las elecciones federales.

Y en vez de encontrar una respuesta a este problema, los gobernantes norteamericanos dedican mucho de su tiempo a tratar de imponer "su modelo democrático" al mundo entero. Ni Reagan ni Bush alcanzaron nunca el apoyo del treinta por ciento de los electores.

Los hipócritas cruzados de los "derechos humanos", se les olvida que el pueblo de Los Angeles se levantó en lucha precisamente por el respeto a su dignidad humana.

Ejército y policía apagaron la protesta popular, pero no dieron ninguna solución a sus causas.

¿No es acaso la injusticia social el más grave atentado contra los derechos humanos?

En las próximas elecciones el pueblo volverá a protestar. Unos simplemente no irán a las urnas, serán, seguramente, los más conscientes. Otros votarán contra el Gobierno, es decir, contra Bush.

Es el agotamiento de la demagogia neoliberal de Reagan y Bush. Bush se atribuye haber ganado la guerra fría. En su euforia triunfalistas cometen

crímenes tan espantosos como la invasión a Panamá o el genocidio contra el Pueblo de Irak.

Bush invade Panamá, asesina a siete mil panameños e instala un gobierno títere que ahora se dice democrático. Todo para secuestrar a Noriega. Mientras tanto protege al asesino de La Penca, Jhonn Hull.

Tomando como pretexto la torpeza política de Saddam Hussein, Bush comete un genocidio contra un pueblo que, precisamente, es la primera víctima del dictador Hussein.

Se sintió dueño del mundo. Entonces las encuestas decían que lo apoyaba el 92 por ciento de los norteamericanos. Pero de ese apoyo le queda apenas un tercio. Las gentes reflexionan. Los norteamericanos también reflexionaron.

En la próxima edición continuaremos "ojeando" las elecciones en los Estados Unidos.

### EL PARTIDO VANGUARDIA POPULAR

hace llegar su más profunda y sincera  
condolencia al Compañero Humberto  
Vargas Carbonell con motivo de la  
muerte de su padre  
Humberto Vargas Quiros.  
Hacemos extensivo nuestro pesar a sus  
hermanos y a su estimable familia

# SOLIDARIDAD CON CUBA

El bloqueo contra Cuba es uno de los actos imperialistas más repugnantes de la historia moderna. Pretender objetivos políticos con el aislamiento económico de cualquier pueblo es un acto tan criminal como el uso de armas de destrucción masiva. Es un genocidio. Precisamente por eso está expresamente condenado en la Carta de las Naciones Unidas, precisamente por ser una criminal violación de los derechos humanos.

EL historial norteamericano de transgresión a las normas de convivencia pacífica es verdaderamente espantoso. Las heridas más profundas a la dignidad de los pueblos de América Latina, para solo hablar de nuestra región, le han sido inferidas por el Gobierno de los Estados Unidos. Desde este gobierno se han inspirado y sostenido las más crueles dictaduras latinoamericanas; se le han robado territorios y riquezas a nuestros pueblos. Estados Unidos mantiene el estatuto colonial sobre Puerto Rico y fue cómplice de Gran Bretaña contra el pueblo argentino en el conflicto de las Islas Malvinas.

Seguramente que si decimos que Estados Unidos es responsable directo de los crímenes de Pinochet, habremos resumido una larga y dolorosa historia de las relaciones de dominación del poderoso estado del norte con América Latina.

A los gobernantes de los Estados Unidos hace mucho tiempo se les acabó la moral y el humanismo de los fundadores de ese gran país. Ahora el mundo mezquino de los negocios de las empresas transnacionales está por encima de los derechos humanos.

Este un boceto del marco moral y político que ha rodeado la aprobación de la llamada ley Torricelli, que es la ley de la selva en las relaciones internacionales, dirigida hoy contra Cuba y mañana contra cualquier otro pueblo que no siga los dictados imperiales de quienes pretenden ser los nuevos gendarmes del universo.

Los organismos internacionales han perdido toda eficacia, después de la desaparición de la Unión Soviética y de otros países que servían de contrapeso a la prepotencia norteamericana.

Estado Unidos sigue lucrando con el negocio de las armas y con el chantaje de la intervención. Sus declaraciones de paz son falsas e hipócritas. El mundo está hoy más amenazado que nunca, y el peligro de guerra se ha agudizado. Los problemas locales se han trasladado a las zonas más "sensitivas" del mundo, al continente europeo. Frente a estos y otros problemas internos los grupos dominantes de Estados Unidos pueden emprender nuevas y graves aventuras, cuyo único contrapeso real en estos momentos es la resistencia de las fuerzas democráticas y patrióticas. Surge con nuevos bríos la amenaza de la peste

fascista.

La política norteamericana hacia Cuba es una bofetada a los encuentros de jefes de Gobierno y de Estado de América Latina, España y Portugal, realizados primero en Guadalajara y este año, en Madrid. Es un violento choque con la civilización moderna que desea una vida pacífica y humanista. Es también una amenaza contra la estabilidad democrática de todos los pueblos de este hemisferio. Violento ejemplo fue la criminal intervención en Panamá.

Desde cualquier posición ideológica la gran cuestión es si los pueblos latinoamericanos tienen o no el derecho a discrepar de los gobernantes de turno en los Estados Unidos o deben resignarse a vivir sometidos para siempre.

Los cubanos discrepan y ese derecho tiene que ser respetado por todos y defendido por las fuerzas democráticas del mundo entero.

El pueblo cubano ha alcanzado metas de justicia social que lo coloca entre los primeros del continente. Lo que en ese país deba ser cambiado es de la exclusiva competencia de los cubanos.

La pretensión norteamericana de globalizar su modelo de sociedad capitalista tiene que ser rechazado. Es cierto que a través de un proceso histórico, tan rico como complejo y contradictorio, Estados Unidos se ha convertido en el país más rico del mundo. Esto es en primer lugar un mérito histórico de los trabajadores de ese país. Pero también ese modelo de capitalismo hace que millones de norteamericanos vivan en una pobreza realmente absurda en un país tan rico; millones de norteamericanos están atados a las cadenas de la drogadicción; millones carecen de atención médica; la educación está sufriendo una terrible crisis y decadencia; las actividades antisociales y la delincuencia en general crecen a pasos agigantados. Estados Unidos pasa por una crisis económica, pero seguramente que más profunda es la crisis moral. Esta es responsabilidad directa de los que pretenden ahora erigirse en jueces del mundo entero y en dictadores de los asuntos internos de otros pueblos. Desdichadamente toda esta maldad se alimenta de la complicidad cobarde de políticos y gobernantes que son incapaces de defender los intereses de sus pueblos y la dignidad de sus patrias.

Cuba tiene pleno derecho a decidir su destino sin ingerencias extrañas y prepotentes.

El pueblo cubano es el único juez válido para juzgar a sus gobernantes.

El deber de los demócratas es defender a los cubanos del criminal e ilegal bloqueo decretado por los Estados Unidos.

27 - Set - 1992

Consejo y Asamblea Nacionales del Partido Vanguardia Popular

## EL PUEBLO BRASILEÑO MANDO AL CAJON DE LA BASURA A UN PRESIDENTE CORRUPTO

La victoria del pueblo brasileño es un verdadero orgullo latinoamericano. Con su propia energía logró volcar el andamiaje construido por la corrupción. Millones y millones de dólares utiliza Collor para doblegar la conciencia de los diputados. Pero pudo más el pueblo que en todo ese inmenso país tomó las calles para expresar su repudio. Se quiso también atemorizar a los manifestantes con el "peligro del golpe de Estado". Pero si acaso hubo militares tentados a "resolver la crisis" con un gorilato, también debieron retroceder ante el poder de las masas populares.

La destitución de Collor, la iniciación del juicio político contra el Presidente corrupto, las acciones penales contra el mismo y contra sus cómplices, incluyendo a su esposa, es una victoria de una auténtica unidad popular, que no nació en conciliábulos sino en las trincheras de la lucha popular. Este es el tipo de unidad que rinde frutos positivos.

Un diputado del Partido de los Trabajadores,

cuando se le preguntó que si era la organización a que pertenece la que tomó la iniciativa para organizar el formidable movimiento, es enfático al declarar que "todos, todos los sectores, no sólo los políticos, sino sociales más amplios, las corrientes democráticas, por supuesto también, como los partidos Socialista, PMBD, PT., Partido Comunista de Brasil, PTS (anterior Partido Comunista), Partido Social Demócrata, en fin todos lo que queremos es un Brasil libre de la corrupción, de los malos manejos".

Estas palabras del diputado brasileño deben ser motivo de profunda reflexión para los costarricenses. El pueblo brasileño comprendió que se debe luchar contra la corrupción con la mayor energía y que esta lucha tiene que ser un gran objetivo de la lucha democrática. Es un profundo error simplemente constatar que la corrupción es consubstancial al capitalismo, lo que es peor, que "de por sí los políticos desarrollan su actividad para robar y enriquecerse ilícitamente", que parece ser la con-

clusión a que ha llegado un sector importante de nuestro pueblo. Esta actitud tiene que cambiar. En primer lugar que existen sectores muy importantes de la población que están dispuestos a luchar contra la corrupción por principios morales y todos comprenden que lo que se roban los corruptos se lo roban, en primer término, a los trabajadores. La lucha contra la corrupción une a los sectores más amplios de la población.

Pero hay también otro motivo de reflexión. Los juicios sobre los desfalcos en el Fondo de Emergencia tienen más de cinco años de estarse tramitando. Pareciera que no van a tener fin. La diferencia entre este y otros juicios es que aquí los principales implicados son Luis Alberto Monge Alvarez y Armando Arauz Aguilar.

Vale la pena recordar que la famosa "Villa Mongalva" no vale menos que el babilónico jardín de Collor de Mello. Pero en Brasil se levanta el pueblo, aquí se sigue esperando.

# VERGUENZA CONTRA DINERO

Una nueva opción política tiene que ser popular y patriótica, es decir, de izquierda. Nos parece que no hay otro camino. Estamos hablando de una opción política y nada más que de eso. No de una filosofía, ni de una religión, ni una ideología específica.

Cuando los costarricenses expresan la necesidad de una nueva opción política que enfrente el bipartidismo, no están simplemente expresando su repudio a dos partidos que en lo esencial sirven los mismos intereses y que lo hacen del mismo modo, es decir, con un mismo estilo político. Expresan también la necesidad de una nueva política, de un nuevo liderazgo y por encima de todo de un nuevo programa.

El auge neoliberal está llegando a su fin. La derrota de Bush en los Estados Unidos seguramente que se convertirá en una derrota del neoliberalismo a escala universal.

Los "socialcristianos" fueron siempre liberales, en el peor sentido de la palabra. Ideológicamente fueron siempre fieles a las prédicas de la ANFE. Aunque esto significa precisamente apartarse de las doctrinas de la iglesia católica. Los liberacionistas claudicaron escandalosamente de todas sus posiciones. Ahora los claudicantes se cubren con la hoja de parra de la lucha contra el "dogmatismo".

A la política neoliberal le llaman "modernización". Los opositores son anticuados, enemigos de la nuevo y hasta reaccionarios y dogmáticos. A los que se niegan a entregar el negocio financiero a los "parásitos" corta cupones se les estigmatiza con los peores epítetos. Los liberacionistas, muchos de los cuales se dicen socialdemócratas, se ponen al hilo de la "modernización". Es el mandato del Fondo Monetario, del Gobierno de los Estados Unidos y de sus epígonos.

Se enfrentan dos políticas: la neoliberal, punto de confluencia de los intereses de los partidos Liberación y Unidad Social cristiana, del Gobierno de Calderón y de las transnacionales norteamericanas. La otra política es la del pueblo, es decir, la de los empresarios vinculados al mercado nacional, la mayor a de ellos pequeños y medios, los obreros, los campesinos y los intelectuales. Es la política que comprende que el crecimiento económico no tiene sentido sin desarrollo social y sin la preservación del ambiente.

Para seguir la terminología habitual, la primera es la política de la derecha, la otra una política popular. Pareciera que no hay una tercera posición. El camino de la acción popular es ancho y abierto. Ahí caben todas las posiciones huma-

nistas y patrióticas. Sin etiquetas de ningún tipo. Un proyecto político popular tiene que ser por esencia pluralista. Esto significa que cualquier intento hegemónico tiene que ser rechazado. Una tercera opción no puede ser una "variación" de la política de los partidos tradicionales. Esto no sería más que un juego politiquero, que es precisamente lo que tiene cansado al pueblo. No se puede permitir que la lucha electoral continúe siendo un "quitate vos para ponerme yo", intrascendente e insulso.

Desgraciadamente las reglas del juego electoral hacen casi imposible que se fortalezca una nueva opción. El monopolio de la deuda política por dos partidos ha terminado por convertirse en un fraude electoral y en fuente de corrupción.

Para enfrentar el poder del dinero la nueva

fuerza política no podrá surgir de conciliábulos o de oscuras negociaciones de "políticos" sin base. Los acuerdos deben solidificarse en la lucha común y no en el "entendimiento" burocrático. Las decisiones deben venir de abajo hacia arriba. Los entendimientos deben surgir de las bases y las direcciones deben ser sus ejecutores.

Hace ya muchos años el político cubano Eduardo Chibás, valiente luchador contra la dictadura y la corrupción lanzó su famosa consigna: VERGUENZA CONTRA DINERO.

Parece que ha llegado la hora de levantar esa misma consigna. Alrededor de ella podrán agruparse sectores diversos del pueblo, unidos en la lucha por la justicia social, el patriotismo y la decencia.

Esta es la base de una tercera opción política popular.

## EL ANTITERRORISMO DEBE SER CONSECUENTE

Abimael Guzmán fue condenado a cadena perpetua. Su táctica fue equivocada y sus métodos de terrorismo indiscriminado absolutamente inaceptables. Los dirigentes del movimiento popular y en primer lugar los miembros del Partido Comunista fueron los blancos preferidos del senderismo. El terrorismo que conduce a matar indiscriminadamente no ha sido ni será nunca una vía para la transformación revolucionaria de la sociedad.

Pero el senderismo no surge ni se desarrolla al margen de la sociedad peruana. Es el resultado de miseria en la que sobreviven millones de peruanos y de la terrible discriminación étnica a que está sometida la mayoría de la población. Desde este punto de vista y por esas extrañas paradojas que nos depara la dialéctica de la vida, Sendero Luminoso es en primer término el resultado de una sociedad dominada por una pequeña y voraz oligarquía y de su apoyo principal, los dominadores norteamericanos. Es el fruto de la desesperación.

Las concepciones polpotianas de Guzmán son el callejón sin salida de cualquier proceso revolucionario. Al final de cuentas han sido el telón de fondo de la demagogia reaccionaria y antidemocrática de Fujimori, quien al fin de cuentas se salió con la suya con la complicidad, por supuesto, de la OEA y del Gobierno de los Estados Unidos. Cada vez que esto sirve a los intereses de los poderosos, los gobiernos latinoamericanos se muerden la lengua y se callan. La "democracia", juguete que sirve para jugar a las mentirillas con la oligarquía norteamericana, entretiene las demandas populares pero no las apaga. Así Fujimori pisotea la constitución, pero ahora, hecha su voluntad "restablece la democracia" al gusto de los yanquis y de la OEA.

Si el senderismo no es el camino de la sociedad peruana, tampoco lo es Fujimori con su "ajuste estructural". Tampoco lo es la "democracia" de la corrupción y el relajó.

Tal vez el mejor ejemplo de la degradación de los conceptos, podrá construirse comparando la situación de Abimael Guzmán y Pinochet. Guzmán ha sido condenado a cadena perpetua. Pinochet sigue siendo el Jefe Supremo del Ejército Chileno y, en gran medida árbitro de los acontecimientos políticos y sociales en Chile, donde se dice que fue restablecida la democracia. Cualquier inculpación que se pueda hacer contra Guzmán se quedará siempre corta si se la compara con los crímenes del "Jefe Supremo del Ejército Chileno". Pero para este servidor de los yanquis y de la oligarquía chilena existe absoluta impunidad, así como son impunes los sátrapas militares de Uruguay, de Paraguay, de Brasil, de Guatemala... y así de casi todos los países de nuestro sufrido continente.

Guzmán siguió un camino equivocado para llevar justicia al pueblo; los sátrapas nacieron para aplastar la justicia, pisotear la democracia y para robarle a los trabajadores los frutos de su trabajo.

# NOTICIAS INTERNACIONALES



## La clausura del Congreso Nacional del PCCH

Beijing, 18 de octubre (XINHUA) - El "Diario del Pueblo" publicará mañana un editorial titulado adherirse a la gran teoría para alcanzar victorias aún mayores para marcar la exitosa conclusión, el día de hoy, del decimocuarto Congreso Nacional del Partido Comunista de China (PCCH).

El diario aclama en su editorial al congreso por su democracia y su unidad señalando que este congreso permitirá dar un mayor a la reforma la apertura y a la modernización, lo cual agregará un nuevo y glorioso capítulo a la historia del PCCH.

El informe político, rendido por el secretario general del comité central del PCCH Jiang Zemin y altamente apreciado en el congreso, es un documento programático para conducir al partido y al pueblo en una marcha victoriosa hacia adelante, comenta el editorial.

La característica más prominente y la contribución de esta reunión que acaba de terminar consisten en resumir de nuevo la teoría sobre la construcción del socialismo con características Chinas, dando gran importancia a la historia del desarrollo de la teoría que integra el marxismo-leninismo con las condiciones de China, señala el diario.

Mientras que Mao Zedong tiene su nombre íntimamente ligado a la gran teoría y práctica de la Nueva Revolución Democrática, el nombre de Deng Xiaoping también ha estado íntimamente ligado a la gran teoría y la práctica de construir el socialismo con características Chinas, indica el rotativo.

Además, la recién confirmada teoría, junto con la línea básica del partido de hacer de la construcción económica la tarea central, adherirse a las políticas de reforma y apertura y persistir en los cuatro principios cardinales, quedó escrita oficialmente en los estatutos del partido en dicho congreso.

El editorial aclama la nueva teoría calificándola como el nuevo fruto de la integración

del marxismo-leninismo con las condiciones de China y como la herencia y el desarrollo del pensamiento Mao Zedong, este es el marxismo de la china contemporánea, dice el editorial.

Deng Xiaoping, Arquitecto en Jefe de la Reforma, la apertura y la modernización del país, ha hecho grandes contribuciones históricas a la fundación de la nueva teoría, precisa el diario.

Según el citado congreso, añade el diario, la construcción económica es el eslabón central de las 10 principales tareas a ser cumplidas en el país en la década del 90.

China debe concentrar sus esfuerzos en la construcción económica y fortalecer su democracia socialista, su sistema legal y su cultura socialista con el fin de promover el Progreso Global de la Sociedad del país, indica el diario.

El Congreso, señala, dejó claro que la actual Reforma Económica tiene como objetivo construir una Economía Mercantil Socialista en China.

El editorial expresa su convicción de que una Economía Mercantil Socialista Vital y activa se establezca en China.

El Partido Comunista de China es la Fuerza-Núcleo que dirige la causa de la construcción del socialismo con características Chinas, indica el diario.

El cambio de poderes y la cooperación entre las viejas y nuevas generaciones se han realizado aún más en el congreso, lo cual hace más prometedora la causa de construir el socialismo con características Chinas.

Es un llamado al pueblo en un momento en el que China debe acelerar el paso de su reforma, su apertura y su modernización y la reunificación de la patria y promover la causa de la paz y el Progreso de la Humanidad, concluye el rotativo.

## Jiang Zemin, Secretario General del PCCH

Beijing, 19 de octubre (XINHUA) - Jiang Zemin, quien es de origen intelectual, fue elegido hoy una vez más Secretario General del Comité Central del Partido Comunista de China (PCCH), miembro del comité permanente del Buro Político y presidente de la Comisión Militar del Comité Central del Partido.

Fue elegido primero para este máximo puesto del partido en junio de 1989, en la cuarta sesión plenaria del XIII Comité Central del PCCH, como el núcleo de la dirección central, ha hecho contribuciones universalmente reconocidas a la estabilidad y el desarrollo del país en los últimos tres años.

Su reelección significa que figura, una vez más, a la cabeza del poderoso Buro Político, y que dirigirá al pueblo chino en su continua marcha hacia adelante siguiendo el camino de construir un socialismo con peculiaridades Chinas abierto por Deng Xiaoping, y por la materialización de grandiosas metas de desarrollo de la nación.

Observadores señalan que Jiang tiene una tarea pesada a largo camino que recorrer para llevar adelante la causa iniciada por los veteranos revolucionarios del país.

Nacido en agosto de 1926, Jiang Zemin es oriundo de la ciudad de Yangzhou, provincia de Jiangsu, ingresó al Partido Comunista en abril de 1946 y se graduó en la Universidad de Tongji en Shanghai como ingeniero eléctrico, cuando Shanghai fue liberada, fue designado para hacerse cargo de una gran fábrica de productos alimenticios, fue testigo de la revolución del Mariscal Chen Yi, veterano revolucionario carismático y primer Alcalde Comunista de Shanghai, dirigió hábil y exitosamente esa gran ciudad.

En 1955, Jiang fue enviado a la Unión Soviética y trabajó un año en Moscú como aprendiz en la fábrica de automóviles después de su regreso a China, se dedicó al trabajo técnico en Changchun, Wuhan, Beijing y otros lugares, sirviendo como Director de Fábrica, director de Instituto de Investigación, Jefe de Sección y finalmente Director de Departamento. Después de 1980, desempeñó el cargo de Vicepresiden-

te y Secretario General de la Comisión estatal encargada de la administración de importaciones y exportaciones y la comisión estatal encargada de la Administración de Inversión Extranjera, tras 1982, trabajó en el Ministerio de Industria Electrónica como Primer Viceministro, subsecretario de su grupo dirigente de partido, ministro y secretario de su grupo dirigente de partido.

En 1985, fue Alcalde de Shanghai, subsecretario primero y luego Secretario del Comité Municipal de Shanghai del PCCH.

En septiembre de 1982, Jiang fue elegido miembro del comité central del PCCH en el XII Congreso Nacional del PCCH, y en noviembre de 1987, miembro del buró político del Comité Central del PCCH en la primera sesión plenaria del XII Comité Central del PCCH.

En junio de 1989, en la cuarta sesión plenaria del XIII Comité Central del PCCH, Jiang fue elegido miembro del comité permanente del buró político y secretario general del comité central del PCCH, en noviembre de 1989, en la quinta sesión plenaria del XIII comité central del PCCH, fue elegido presidente de la comisión militar del comité central del PCCH, y en marzo de 1990, en la tercera sesión general de la séptima Asamblea Popular Nacional, presidente de la Comisión Militar Central de la República Popular China.

Como alcalde de Shanghai, Jiang aprovechaba cada semana cierto tiempo para realizar estudios en las empresas industriales y comerciales, instituciones, escuelas, sitios de construcción y zonas rurales, propugnó que los diferentes departamentos deben entenderse y cooperar unos con otros, cuando un periodista tuvo con él un malentendido, Jiang le dijo en un carta: cuando trabajemos juntos por largo tiempo, sabrás que abogo siempre por la confianza mutua, pero tengo un defecto: a veces me salgo de paciencia, espero que me entiendas.

Jiang odia esa mala costumbre burocrática de descargar las responsabilidades sobre los demás.

Jiang confía en la honestidad al hablar, la eficiencia en las acciones y los resultados eficaces. el pueblo de Shanghai considera a Jiang como partidario de la reforma, audaz en la implementación de la política de apertura y resuelto en la toma de decisiones.

Al tratar asuntos de principios, Jiang se mantiene firme, un ejemplo de ello fue el tratamiento que le dio, en la última década de abril de 1989, al caso de Qin Benli, editor en jefe del Herald Económico Mundial, quien violó la disciplina del Partido en el periodismo, en junio del mismo año, Jiang y el entonces Alcalde de Shanghai Zhu Rongji movilizaron a los cuadros locales a hacer un trabajo de persuasión con los estudiantes que participaban en manifestaciones y organizaron piquetes obreros para mantener el orden público, estas medidas produjeron buenos resultados para el mantenimiento de la estabilidad en Shanghai, el coraje, ingenio y habilidad de Jiang despertaron la atención tanto como fuera del país.

Cuando trabajaba en Shanghai salía a la calle de incógnito llevando una típica gorra China, solía montar en autobuses e iba a los mercados de verduras para enterarse de los precios.

Jiang Zemin es modesto y cortés, y su conversación es encantadora y llena de sabor, habla inglés, ruso y rumano, conversa con huéspedes extranjeros en un inglés fluido, también sabe cantar algunas canciones en estos idiomas, por otra parte, tiene gran capacidad para apreciar la literatura, la música y las artes plásticas, también sabe tocar la flauta y algunos otros instrumentos musicales, siendo secretario del Comité Municipal de Shanghai del PCCH, una vez cantó opera de Beijing en una reunión de residentes de la localidad.

Jiang pone el énfasis en la dignidad nacional, la autoconfianza, y el aglutinamiento de la Nación China.

Su esposa, Wang Yeping, fue Directora de un Instituto de Investigación de Ingeniería Eléctrica en Shanghai, el matrimonio tiene dos hijos.

## Formación de nueva dirección del Partido

Beijing, 19 de octubre (XINHUA) - El +Diario del pueblo+. El órgano del Partido Comunista de China, insertará un editorial el martes para celebrar la formación del nuevo liderazgo del partido en la primera sesión plenaria del 14 Comité Central del Partido.

Todos los miembros del partido y el pueblo están celebrando el nacimiento de la nueva dirección, la cual fue elegida en la sesión plenaria de hoy, dice el editorial.

El 14 Congreso del Partido ratificó la teoría de Deng Xiaoping de construir el socialismo con características chinas, como la bandera para guiar la marcha triunfante del país hacia adelante y eligió un nuevo cuerpo central para conducir al partido y al pueblo para mantener en alto la gran bandera y llevar a cabo las grandes misiones, dice el editorial.

Esta será la garantía más confiable para la realización de los objetivos importantes establecidos para la reforma y construcción en la década del 90, señala el periódico.

El diario llama a la elección del nuevo cuerpo dirigente central, como un nuevo paso en los esfuerzos

por transferir el poder de la vieja generación a la joven.

Un gran número de gente joven que es leal al marxismo, que tiene tanto habilidad como integridad política, ha efectuado un trabajo destacado y disfrutado de la confianza de la gente, ha entrado al liderazgo máximo del partido, indica el editorial.

El diario considera que la transmisión del poder y la cooperación entre las dos generaciones, simbolizan vivamente que el partido está floreciendo y que no tiene escasez de sucesores.

Más y más gente joven y de edad mediana, quienes se han adherido a la línea básica del partido y son lo suficientemente audaces para hacer cosas nuevas y creativas han surgido con la ola de reforma y apertura, mientras que el procedimiento para hacer las filas de cuadros más conscientes políticamente, más jóvenes, mejor educados y profesionalmente más competentes, ha entrado gradualmente en un rumbo sistemático, dice el editorial.

El partido ha desarrollado una línea política marxista y una línea organizativa relativamente maduras en el nuevo periódico histórico. Y esto ha permitido la cons-

trucción del partido a un nivel nuevo.

El 14 comité central del partido y su nuevo cuerpo dirigente central son el núcleo principal de todo el partido y del pueblo de todas las nacionalidades en China, señaló el editorial.

El diario pide a todo el pueblo empeñarse en mejorar el centralismo democrático de acuerdo con los requisitos del 14 congreso, para mantener la unidad del partido.

Más aún, el periódico exhorta a la creación de una situación política vital y activa, en la cual exista tanto centralismo como democracia, tanto disciplina como libertad, tanto unidad de voluntad como facilidad personal de mente y de vida.

Al final del editorial, el diario pide a todos los miembros del partido y al pueblo de todas las nacionalidades a reunirse estrechamente alrededor del comité central del partido, con Jiang Zemin en el centro, a acelerar la etapa de reforma, apertura y modernización, y a luchar por la realización de las grandes y gloriosas tareas fijadas por el 14 congreso.

## Parlamento cubano analizará nueva ley electoral

La Habana, 19 de octubre (XINHUA). El próximo período ordinario de sesiones del parlamento cubano, que se iniciará el 29 del presente mes, analizará un proyecto de nueva ley electoral, dijo hoy en conferencia de prensa Ernesto Suárez, Secretario de ese máximo órgano legislativo de la isla.

Según Suárez, además del análisis de la nueva ley electoral, diseñada para aplicar la decisión adoptada este año de elegir el cuerpo legislativo mediante voto secreto y directo de la población, se procederá a elegir el presidente del Tribunal Supremo y el Fiscal General, así como sus respectivos vicepresidentes.

El proyecto introduce la elección de los miembros del parlamento y las asambleas provinciales mediante voto secreto y directo de los electores. El documento estipula la edad de 16 años para ejercer el derecho al voto y 18 para ser elegido diputado y el principio de que es la población, mediante voto a mano alzada en reuniones de vecino, la encargada de promover candidatos a delegaciones de Asambleas Municipales.

La facultad de postular a los candidatos a diputados y miembros de asambleas se atribuye a las Asambleas Municipales, según propuestas hechas por las comisiones de candidaturas, integradas a todos los niveles por representantes de la central de trabajadores, comités de defensa, federaciones de mujeres y estudiantes universitarios, entre otras organizaciones, y son electos a cada nivel quienes obtengan más del 50 por ciento de los votos válidos emitidos.

Suárez indicó también que el elemento fundamental para valorar cada nominación sigue siendo su biografía y una vez elegido continuará estando obligado a rendir cuentas periódicamente a sus electores y sujeto a la revocación en cualquier momento, en caso de perder condiciones.

El secretario del parlamento cubano puntualizó que aunque se mantiene la misma proporción actual entre diputados y número de población, debido al incremento de esta última se calcula que el próximo parlamento cubano tenga unos 590 miembros, en lugar de los 510 elegidos en 1986.

## EE.UU. intenta fabricar crisis en Cuba, dice Vicecanciller cubano

La Habana, 19 de octubre (XINHUA). Estados Unidos intenta fabricar una crisis cubana con la versión de que en la isla hay una confrontación política entre diversos sectores de la población, señaló el Vicecanciller Ramón Sánchez Parodi en una entrevista con la Revista "Bohemia".

En la entrevista, publicada en el último número de la revista, el Vicecanciller dijo que tras la desaparición de la URSS y los ex países socialistas de Europa Oriental, el gobierno norteamericano pretende con la enmienda Torricelli remozar y actualizar la política hacia Cuba, aprovechándose oportunamente de las dificultades que representa la drástica necesidad de cambiar la mayor parte de las relaciones económicas cubanas.

Parodi consideró inviable la legislación norteamericana, ya que desde el punto de vista internacional, Estados Unidos está aislado en ese tipo de política, que pretende universalizar su hostilidad contra la isla.

Puntualizó que Estados Unidos tergiversa la consigna de "socialismo o muerte", argumentando que entre los cubanos ocurrirá una guerra civil, cuando en definitiva ese lema, como el de "patria o muerte" está relacionado con la posible invasión, la agresión y

hostilidad estadounidense.

"Con el actual proyecto de estrangularnos económicamente andan buscando la excusa para decir que aquí hay conflicto y ellos deben intervenir lo que ha sido el objetivo final de todo su accionar", indicó.

## Cámara de Diputados de Venezuela rechaza enmienda Torricelli

Caracas, 15 de octubre (XINHUA). La Cámara de Diputados de Venezuela rechazó hoy el proyecto de ley "Torricelli" en discusión por el Congreso de Estados Unidos, considerándolo como una violación al derecho internacional y al derecho de las naciones a comerciar libremente.

El organismo legislativo señala que la enmienda Torricelli constituye una violación a derechos fundamentales de la persona humana y de los países libres y una intromisión inadmisible en los derechos económicos y comerciales de terceros países.

Pidió al presidente estadounidense George Bush que vete este proyecto de ley.

La Cámara acordó también elevar este rechazo ante la organización de las Naciones Unidas y la Organización de Estados Americanos, a fin de solicitarles apoyo a este acuerdo.

La ley Torricelli establece sanciones contra las empresas norteamericanas filiales en terceros países que comercializan con Cuba, sanciones a aquellos gobiernos que presten asistencia económica y desarrollen relaciones comerciales con ese país caribeño y prohibición a la entrada de los barcos en aguas estadounidenses durante un período de seis meses que han tocado puertos cubanos.

El acuerdo de la Cámara de Diputados Venezolana indica que de entrar en vigencia las mencionadas disposiciones, por promulgación del presidente Bush, se estaría afectando la soberanía de países independientes, además de violar el ordenamiento jurídico internacional en materia de comercio entre países, previstos en las disposiciones de la organización de las Naciones Unidas (ONU), en la organización de estados americanos (OEA) y del acuerdo general de aranceles y comercio (GATT).

La Cámara considera que las disposiciones norteamericanas son extraterritoriales que exceden el ámbito de competencia de las autoridades norteamericanas.

## CELAM destaca importancia de resolver problema indígena en Latinoamérica

Ciudad de México, 15 de octubre (XINHUA). Los delegados a la IV Conferencia General del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM) coincidieron hoy en que el drama sociopolítico y económico que viven las poblaciones indígenas es similar a la de todos los pobres de América Latina.

Según informaciones procedentes de la capital de la República Dominicana, varios arzobispos y obispos de Sur y Centroamérica, reunidos en Santo Domingo, opinaron que la iglesia deberá descender hacia los pobres, convivir con ellos y servirles de camino de esperanza.

En la reunión participaron, entre otros, el Arzobispo de Santa Cruz del Quiche (Guatemala), Edgar Cabrera, el Obispo de Potosí (Bolivia), Edmundo Flavio Abastoflor, y el Obispo Héctor Gutiérrez Pavón, director de prensa del Celam.

El Director del Departamento Pastoral indígena de la conferencia episcopal del Ecuador, Manuel Cachimuel, se convirtió en el primer indígena que participa en representación de los indios en una conferencia de esta naturaleza.

Durante el desarrollo de la sesión hubo consenso en que la Iglesia debe pedir perdón por el daño infligido a los indios y de que lo que procede es recuperar y hacer participar en la sociedad a estos para que puedan hacer vida y conciencia de iglesia.

No obstante, el Obispo Guatemalteco dijo que Fray Antón de Montesinos y Fray Bartolomé de las Casas, entre otros, representaron a una parte de los misioneros que

defendieron los derechos de los indígenas, aunque lamentablemente esa no fue la actitud de todos ellos.

Agregó que la nueva evangelización busca unir la cultura con el Evangelio y superar 500 años de incompreensión, a la vez que llamo a realizar un esfuerzo común para alcanzar un futuro mejor y de igualdad entre todos los hombres.

Mientras tanto, el dirigente indígena Cachimuel se quejó de un amplio sector de la prensa que sólo se limita a publicar algunos sucesos escenificados por las protestas de los indios, no así las denuncias del despojo en Bolivia y Guatemala.

Todos los participantes coincidieron en la necesidad de la solidaridad de los medios de comunicación así como de todos los obispos de la iglesia, de los políticos y de quienes manejan las finanzas para acudir en defensa de la causa de los indios en todo el hemisferio.

La mesa que dirigió la conferencia coincidió en que los problemas de los indígenas también lo sufren millones de seres humanos en América Latina, como la marginalidad y las carencias de seguridad social, de derecho a la educación, de alimentación adecuada y de mayores libertades políticas.

La conferencia, que se inició el pasado lunes en Santo Domingo con la presencia del Papa Juan Pablo II, finalizará el próximo día 28 con la declaración de Santo Domingo.

## México reiteró su posición sobre Ley Torricelli

Ciudad de México, 16 de octubre (XINHUA). La posición mexicana respecto a la ley Torricelli, con la cual, Estados Unidos impondrá sanciones a aquellas naciones que apoyen a Cuba, es rotunda y consistente en la defensa de los principios totales del derecho internacional, de manera especial los de no intervención y autodeterminación de los pueblos.

Así lo expresó hoy aquí el Secretario de Relaciones Exteriores de México, Fernando Solana, en una breve charla con la prensa después de despedir al Presidente de Argentina, Carlos Saúl Menem, quien realizó dos días de visita oficial a México.

Solana dijo que en su intervención hecha el 23 de septiembre pasado, en el 47 período de sesiones de la Asamblea General de la organización de las Naciones Unidas, reiteró que México rechaza con la mayor energía la intención de cualquier estado de aplicar sus leyes más allá de sus fronteras, subrayando que todos los estados hemos de sujetar "nuestros actos" a las normas y a los acuerdos soberanamente aceptados.

Recordó que unos días después de su intervención en la ONU, la cancillería mexicana emitió una declaración en la que expresa que las relaciones entre México y Cuba se mantienen inalterables y se desarrollan con toda normalidad, en correspondencia con el tradicional clima de amistad entre ambos pueblos y con base en el diálogo respetuoso y constructivo entre los dos gobiernos.

## Iliescu confirmado como presidente de Rumanía

Bucarest, 15 de octubre (XINHUA). La corte constitucional rumana confirmó hoy formalmente a Iliescu como presidente, luego del resultado de la segunda ronda de votación en las elecciones.

Estadísticas dadas a conocer por la corte demostraron que Iliescu tuvo el 61.34 por ciento de los votos en la segunda ronda, en la cual tomaron parte el 73.23 por ciento de los 16.6 millones de electores.

La corte dijo que consideró seriamente la objeción presentada por la Convención Democrática opositora de Ruma-

nia, pero sostuvo que no había prácticas fraudulentas en la elección.

Todos los jueces ratificaron unánimemente a Iliescu como presidente, añadió.

En la ceremonia de anunciamento de la decisión de la corte, Iliescu reveló sus propiedades personales y la situación económica de su familia.

Dijo que no tenía propiedades inmuebles y que él y su esposa no estaban involucrados en actividades de negocios.

Agregó que ellos vivían con su salario y con la pensión de su esposa.

## El Salvador: Gobierno y FMLN aceptan propuesta de transferencia de tierras de ONU

Ciudad de México, 16 de octubre (XINHUA). El gobierno y el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) de El Salvador, aceptaron hoy la propuesta de las Naciones Unidas (ONU) para superar problemas pendientes en la aplicación de los acuerdos de paz firmados en enero pasado.

El miércoles pasado, el Secretario General de la ONU Butros Gali envió a ambas partes su propuesta de transferencia de tierras, problema que constituye el principal obstáculo en la ejecución de los convenios de paz que deben concretarse para el 31 del presente mes.

Según informaciones provenientes de San Salvador, el gobierno del presidente Alfredo Cristiani manifestó su aceptación total e integral de la propuesta de la ONU, sobre la cual enviará este viernes su respuesta oficial al secretario general de la ONU, dijo el Ministro de la Presidencia Oscar Santamaría.

El funcionario salvadoreño agregó que, sin embargo, el gobierno pedirá que se le exija al FMLN que se desmovilice el próximo 31 del mes, porque ya no existen razones para continuar armándose bajo el pretexto de que se cumplan los acuerdos de paz.

Por su parte, el miembro de la dirigencia del FMLN Shafick Handal señaló que pese a que la iniciativa del secretario general de la ONU, no es satisfactoria para una u otra parte, es un buen esfuerzo para aportar una solución al problema y deciden aceptarla.

Pero, agregó que sería necesario profundizar lo relativo a las garantías en la entrega de tierras productivas a ex combatientes del ejército y la quema, así como a bonifica-

res de antiguas zonas en conflicto.

Por otro lado, el FMLN externó su preocupación por lo que llamó "sectores fantasmas" que en los últimos días han emitido comunicados en los que se pide al presidente que rompa los acuerdos e inicie la guerra sucia.

De acuerdo con el programa de transferencia de tierra propuesto por la ONU, unos 47 mil 500 salvadoreños serán beneficiados.

## Inflación en Estados Unidos

Washington, 15 de octubre (XINHUA). Los precios al consumidor en los Estados Unidos aumentaron en 0.2 por ciento en septiembre, informó hoy el departamento de trabajo norteamericano.

Este incremento siguió al aumento de 0.3 por ciento en agosto y 0.1 por ciento en julio.

El departamento dice que los precios de energía permanecían sin cambio en septiembre mientras que los de alimentos incrementaron, especialmente para frutas y verduras.

Varios cambios dejaron que el índice de precio al consumidor sea 141.3 respecto a la base de 100 de 1982-1984. Esto significa que el paquete de mercancías que costaba 100 dólares en dicho periodo valía el mes pasado 141.3 dólares.

Durante los primeros nueve meses de 1992, la tasa de inflación promedio anual fue de 2.9 por ciento, comparada con 3.1 por ciento la del año 1991.

Economistas dijeron que la raquítica economía continua manteniendo la inflación en bajo nivel, con demanda de consumo tan débil, los productores no podían aumentar los precios.